



## **Annual Conference**

### **Empowering Educators and Learners: Technology at the Heart of Language Teaching**

Saturday February 15, 2025

8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Brigham Young University–Hawaii  
Laie, Oahu, Hawai'i



Plenary Speaker

**Dr. Justin Shewell**

President of TESOL International Association

Welcome to the 2025 Hawai'i TESOL conference

Dear Conference Participants,

It is our great honor to welcome you to our 2025 Hawai'i TESOL Conference with the theme of Empowering Educators and Learners: Technology at the Heart of Language Teaching. As co-chairs of this event, we are thrilled to bring together experts, practitioners, and researchers from around our state to share their knowledge, experience, and perspectives on this and other language teaching and learning topics.

This year, we also celebrate 50 years of Hawaii TESOL's commitment to excellence in English Teaching and Learning in Hawai'i. Please look for special displays around the registration area which highlight our past events and successes. These displays have been created by our very own Hawai'i TESOL historian, Perry Christensen.

At this conference, we hope that you will have the opportunity to engage in meaningful dialogue and collaboration on how to best support language learners from diverse Hawai'i communities. You will have the opportunity to hear from your colleagues and participate in hands-on workshops and demonstrations. Additionally, there will be informative presentations on a range of English language teaching and learning topics to provide you with a comprehensive and diverse learning experience.

Throughout the conference, we hope that you will have the opportunity to network with colleagues from around Hawai'i, establish new partnerships, and exchange ideas for advancing the use of new technological advances for language learning.

We look forward to your active participation and contributions to this exciting conference and we are confident that you will leave the conference with a wealth of knowledge, inspiration, and new ideas to take back to your home institutions.

Thank you for your participation, and we look forward to a productive and inspiring conference.

Best regards,

 *Daniel Holden*

Brent A. Green and Daniel Holden  
Hawai'i TESOL Conference 2025 Chairs

Hawai'i TESOL extends its thanks to the following Hawai'i TESOL Board members for their service this past year. Their leadership, coordination of events, professional advocacy at the state and national levels, and support for our newsletter and website have provided numerous opportunities for members. Moreover, we are grateful for the professional and personal connections that have been made and maintained across the state of Hawai'i, the nation, and the world. These efforts are appreciated for their contribution to our work and the field.

**Mahalo nui loa!**

<b>President</b>	Anthony Silva	<a href="mailto:silvaa@hawaii.edu">silvaa@hawaii.edu</a>
<b>Vice President</b>	Vacant	
<b>Membership Secretary</b>	Kelly Kennedy	<a href="mailto:mcclanah@hawaii.edu">mcclanah@hawaii.edu</a>
<b>Treasurer</b>	Brent Green	<a href="mailto:brent.green@byuh.edu">brent.green@byuh.edu</a>
<b>Program Chair</b>	Dan Holden	<a href="mailto:dholden9@hawaii.edu">dholden9@hawaii.edu</a>
<b>Socio-Political Action Chair</b>	Shawn Ford	<a href="mailto:sford@hawaii.edu">sford@hawaii.edu</a>
<b>The WORD Newsletter</b>	Vacant	
<b>Members at Large</b>	Kalehua Kamakawiwoole	<a href="mailto:hkamaka@hawaii.edu">hkamaka@hawaii.edu</a>
	Mark Wolfersberger	<a href="mailto:maw44@byuh.edu">maw44@byuh.edu</a>
<b>Big Island Chapter</b>	Nicole Ziegler	<a href="mailto:nziegler@hawaii.edu">nziegler@hawaii.edu</a>
<b><u>Board Appointed Positions</u></b>		
<b>Conference Chair</b>	Brent Green	<a href="mailto:brent.green@byuh.edu">brent.green@byuh.edu</a>
	Dan Holden	<a href="mailto:dholden9@hawaii.edu">dholden9@hawaii.edu</a>
<b>Hawai'i TESOL/TESOL</b>	Jean Kirschenmann	<a href="mailto:jkirschenmann@hpu.edu">jkirschenmann@hpu.edu</a>
<b>Ukraine Liaisons</b>	Sally La Luzerne-Oi	<a href="mailto:slaluzerneoi@gmail.com">slaluzerneoi@gmail.com</a>
<b>Social Media Chair</b>	Alexander Tang	<a href="mailto:aftang@hawaii.edu">aftang@hawaii.edu</a>
<b>Student Representative</b>	Anne McCarrey	<a href="mailto:annem28@hawaii.edu">annem28@hawaii.edu</a>
<b>Webmaster</b>	Alexander Tang	<a href="mailto:aftang@hawaii.edu">aftang@hawaii.edu</a>
<b>Historian</b>	Perry Christensen	<a href="mailto:perry.christensen@byuh.edu">perry.christensen@byuh.edu</a>

## Acknowledgements

### Mahalo nui loa to

- *BYU-Hawaii* for allowing us to use the campus for this conference.
- *BYU-Hawaii Operation & Maintenance Office* for providing rooms, tables, and chairs
- All Hawai'i TESOL Board members
- Nancy Tarawhiti, meal and student volunteer coordinator
- The student volunteers from BYU-Hawaii's TESOL Program
- *BYU-Hawaii Catering* for providing breakfast and lunch
- All of our presenters and poster sessions today
- All of you who have taken time out from busy schedules to support this conference by attending!

## PLENARY SPEAKER



Dr. Justin Shewell

Justin Shewell holds a Ph.D. in Educational Technology from Arizona State University, an MA in TESOL from Brigham Young University, and a BA in TESOL Education from Brigham Young University - Hawaii. He is the co-creator of Teach English Now!, one of the largest online TESOL certificate programs in the world. He is also currently serving as President-Elect of the TESOL International Association for 2024 - 2025. He is an Assistant Teaching Professor at Arizona State University in the United States.

## AM Schedule

8:30–9:00	REGISTRATION AND CONTINENTAL BREAKFAST Heber J. Grant Building (HGB)				
9:00–9:15	Opening Remarks – 2 <sup>nd</sup> Floor Room 273				
9:15–10:15	<a href="#">Plenary Address: Dr. Justin Shewell – 2<sup>nd</sup> Floor Room 273</a>				
Rooms	Room 113	Room 115	Room 117	Room 121	Room 123
<a href="#">10:30–10:50</a> <a href="#">(20 min)</a>	<a href="#">Gaining internship experience in language teaching while studying abroad</a> Sunhee Kim Fujii, Daniel R. Isbell, & Kiana Zimmermann	<a href="#">AVID Emerge: A toolkit for ELD K-12</a> Annette Murray	<a href="#">Use of technology in a fifth-grade class</a> Francisco Quilodrán	<a href="#">Cultivating Linguistic Security in an English-Only Classroom</a> Witchuda Chaisong	<a href="#">Fostering Intercultural Competence Through Personal Learning Networks</a> Joseph Peters
<a href="#">11:00–11:40</a> <a href="#">(40 min)</a>	<a href="#">Empowering Multilingual Learners Through Their Own Words</a> Jean Kirschenmann, Greg Uchishiba, Jeremiah Brown, Jia Min Ruan, Kylie Asuncion, Eliana Kantar, & Miki Davidson	<a href="#">An Investigation of Linguistically Responsive Instruction Practices of University Faculty</a> Jeff Maloney & Leola Solis	<a href="#">How to make better use of ChatGPT when grading essays</a> Yoonseo Kim	<a href="#">Fostering Critical Dialogue: Utilizing AI in the L2 Classroom</a> Alexandra Lee, Nicole Ziegler, Graham Crookes, Daniel Holden, & Priscila Leal	<a href="#">Investigating Teachers' Beliefs on L2 Fluency and Fluency-Enhancing Classroom Practices</a> Ayano Kawasaki
<a href="#">11:50–12:30</a> <a href="#">(40 min)</a>	<a href="#">Shaping Global Impact: Insights from English Language Programs Alumni</a> Robbieana Leung, Jane George, Betsy Gilliland, & Dongping Zheng	<a href="#">Investigating Duolingo English Test Washback through Test Preparation Activities</a> Daniel Isbell, Ann Choe, Daniel Holden, Ces Jocson, Ayano Kawasaki, Jieun Kim, Yoonseo Kim, Sohyeon Lee, Maggie McGehee, Hitoshi Nishizawa, Leeseul Park, & Alex Tang	<a href="#">Prompt engineering for ESL lesson plans and activities using ChatGPT</a> Maria Levy	<a href="#">Utilizing ArcGIS StoryMaps to Explore Anti-Conquest: Fostering Critical Literacy through Place-Naming in the Writing Classroom</a> Rickey Larkin & Milang Shin	<a href="#">Implementing Collaborative Online International Learning (COIL) in High Schools</a> Yuka Chubachi
12:30–1:15	CONFERENCE LUNCHEON Room 135				

## PM Schedule

<b>1:15-1:45</b>	<b>Poster Sessions Room 133</b>				
	<a href="#"><u>Creating ESP lessons to preserve the environment and improve the economy in Kiribati</u></a> <b>Natasha Gillette, Tuteria Tenite &amp; William Hawea</b>	<a href="#"><u>International Teaching Practicum: An Immersive Experience</u></a> <b>Betsy Gilliland</b>	<a href="#"><u>Integrating Modern, Authentic Materials to Develop Learner Autonomy</u></a> <b>Saadiya Patrick</b>		
<b>Rooms</b>	<b>Room 113</b>	<b>Room 115</b>	<b>Room 117</b>	<b>Room 121</b>	<b>Room 123</b>
<b>1:50-2:30 (40 min)</b>	<a href="#"><u>Examining The Gradient of Authenticity in The Age of AI</u></a> <b>Hanh Nguyen &amp; Yuhui Du</b>	<a href="#"><u>Building Spontaneous Speech Through the Power of Improvisation</u></a> <b>Gabriella Sosnowski</b>	<a href="#"><u>Technology-Mediated Task-Based Language Teaching: Using Tasks in Your Classroom</u></a> <b>Nicole Ziegler</b>	<a href="#"><u>Humanistic Pedagogies and Cutting-Edge Technologies</u></a> <b>Tom Court &amp; Patrick Agullana</b>	<a href="#"><u>Effective Applications of Research-Based Fluency-Enhancing Strategies in ESL Classrooms</u></a> <b>Ayano Kawasaki</b>
<b>2:40-3:20 (40 min)</b>	<a href="#"><u>Rubric-related instructions and learners' reflection: insights from text mining</u></a> <b>Kenji Chubachi</b>	<a href="#"><u>Teaching Comical Hypothetical Direct Reported Speech Using Online Media</u></a> <b>Tasman Kekai Mattox</b>	<a href="#"><u>What are CustomGPTs? Should you use them in ESL/EFL Classes?</u></a> <b>Austin Pack</b>	<a href="#"><u>Sustaining translanguaging pedagogies: Narratives from teacher-learners on developing L2 motivational development</u></a> <b>Alexander Tang</b>	<a href="#"><u>Using Technology for Enhancing Pronunciation Teaching</u></a> <b>In Ji (Sera) Chun, Ayano Kawasaki, &amp; Seungeun Lee</b>
<b>3:30-4:10 (40 min)</b>	<a href="#"><u>Language attitude perceptions amongst BYUH native English speakers and non-native English speakers of freshmen to senior level students</u></a> <b>Pasemaca Seila, Aliah Mae Flores &amp; Jeff Maloney</b>	<a href="#"><u>From Pen-and-Paper to Computer: Enhancing a Local Placement Test</u></a> <b>Anne McCarrey, Yoonseo Kim, Daniel Isbell, &amp; Daniel Holden</b>	<a href="#"><u>Generative AI as a Writing Tutor</u></a> <b>Juan Escalante</b>	<a href="#"><u>Teacher identity construction in a neoliberal space: A narrative analysis</u></a> <b>Robert Cunningham</b>	
<b>4:15- 4:30</b>	<b>Door Prizes Room 133</b>				

# Concurrent Quick-share Sessions

**10:30–10:50am (20 minutes)**

**Room 113** ([back](#))

## **Gaining internship experience in language teaching while studying abroad**

Presenter: **Sunhee Kim Fujii, Daniel R. Isbell, & Kiana Zimmermann**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

### **Summary**

This presentation highlights one of the summer programs offered by the UHM Study Abroad Center. Students interested in learning Korean or taking Korean-related courses through Dankook University's Academic Program can participate in their Global Village internship program and gain professional peer-to-peer language teaching experience while studying abroad.

### **Bio**

Sunhee Kim Fujii is an advisor at UHM's Study Abroad Center and College of Social Sciences. She is the lead advisor for the Korea, Spain, Argentina, Ireland, and England programs. She is a PhD student at UMD College Park.

Daniel R. Isbell is an Assistant Professor in the Department of Second Language Studies at UHM. He was the faculty resident director for the summer study abroad program in Korea in 2024 and will serve in that role for 2025 as well.

Kiana Zimmerman is an undergraduate student at UHM majoring in Public Health. Last summer, she studied abroad in Korea and participated in the Global Village program where she taught conversational English for two weeks.

**Room 115** ([back](#))

## **AVID Emerge: A toolkit for ELD K-12**

Presenters: **Annette Murray**

Affiliations: ***AVID Center, AVID.org***

### **Summary**

AVID Emerge is a set of routines, a toolkit and professional learning for accelerating academic language acquisition, purposefully weaving reading, writing, listening, and speaking into every facet of instructional practice for students learning English pre K - 12.

### **Bios**

Annette Murray is based in Kaneohe, Hawaii partnering with AVID K-12 schools across the Hawaii Islands. She was a middle school ELD teacher and Title III Program Manager in Sonoma County for over 20 years. She is a passionate language learner, studying Spanish, Mandarin Chinese and Hawaiian.

### **Room 117** ([back](#))

#### Use of technology in a fifth-grade class

Presenter: **Francisco Quilodrán**

Affiliation: ***Pontificia Universidad Católica de Chile***

#### **Summary**

This study explores the literacy practices of ten Haitian fifth-grade students in Santiago, Chile, focusing on their use of technology in and out of school. The presentation discusses strategies for integrating these practices into teaching, fostering inclusive, multilingual learning environments.

#### **Bio**

Francisco is a doctoral candidate at Pontificia Universidad Católica de Chile, researching literacy practices of migrant students. He specializes in teaching Spanish as a foreign language, translation, and intercultural education, with over 15 years of professional experience.

### **Room 121** ([back](#))

#### Cultivating Linguistic Security in an English-Only Classroom

Presenters: **Witchuda Chaisong**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

This presentation explores how supportive classroom environments in English-only settings can reduce linguistic insecurity in second language learners. The study examines emotional states and behavioral responses linked to anxiety, self-consciousness, and fear of mistakes through surveys, a reading activity, group discussion, and video analysis, focusing on shifts in these responses.

#### **Bios**

Witchuda Chaisong is a student in the Advanced Graduate Certificate (AGC) program in Second Language Studies at the University of Hawaii at Manoa. Her research focuses on emotions in second language learning, and translanguaging. She teaches English at HELP.

### **Room 123** ([back](#))

#### Fostering Intercultural Competence Through Personal Learning Networks

Presenter: **Joseph Peters**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

This presentation suggests the instructional design for implementation of Personal Learning Networks as a pedagogical tool to enhance intercultural competence in English language education by leveraging

computer-supported concept mapping and Web 2.0 technologies to create culturally responsive learning environments that allows learners to represent their cultural understanding and perspectives.

#### **Bio**

He has worked in the field of education for over 10 years, which includes teaching at all levels of education dealing with both local and international students. He is currently pursuing PhD in Learning Technology and Design.

## **Concurrent Sessions**

### **11:00–11:40 AM (40 minutes)**

#### **Room 113** ([back](#))

##### **Empowering Multilingual Learners Through Their Own Words**

Presenters: **Jean Kirschenmann, Greg Uchishiba, Jeremiah Brown, Jia Min Ruan, Kylie Asuncion, Eliana Kantar, &**

**Miki Davidson**

Affiliation: ***Hawaii Pacific University***

#### **Summary**

High school students, particularly multilingual learners (MLs), often see writing as an “obstacle” to overcome before they graduate. This panel spotlights three O’ahu-based projects giving voice—through writing and publishing—to linguistically and culturally diverse MLs. Connections to student engagement, socio-emotional wellness, technology, and empowering multilingual learners will be evident.

#### **Bio(s)**

Jean Kirschenmann, Assistant Professor of Applied Linguistics; Greg Uchishiba, Leeward District EL Specialist; Jeremiah Brown, Jia Min Ruan, & Kylie Asuncion, EL Program, Waipahu High School; Miki Davidson, EL Coordinator, Kapolei Middle School; Eliana Kantar, EL

#### **Room 115** ([back](#))

##### **An Investigation of Linguistically Responsive Instruction Practices of University Faculty**

Presenters: **Jeff Maloney & Leola Solis**

Affiliation: ***BYU-Hawaii***

#### **Summary**

In this study, we report on a project investigating faculty use of strategies aimed at supporting multilingual students at an international, private university in the Pacific. We focus on how universities and programs could better support faculty from a variety of backgrounds and contexts, using our findings to inform recommendations.

### **Bios**

Jeffrey Maloney is an assistant professor in EIL/TESOL at BYU-Hawaii.

Leola Solis is an associate professor in EIL/TESOL at BYU-Hawaii.

### **Room 117** ([back](#))

#### How to make better use of ChatGPT when grading essays

Presenters: **Yoonseo Kim**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

This workshop explores practical strategies for using ChatGPT in essay grading for L2 English teachers. Attendees will learn about recent research on how to use ChatGPT more effectively in essay scoring. They will also explore techniques for improving grading accuracy, including adjusting prompts and providing human scoring examples.

### **Bios**

Yoonseo Kim is a PhD student in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. Her research focuses on Language Assessment and L2 Writing, with teaching experience across high school students, undergraduates, and Korean heritage speakers.

### **Room 121** ([back](#))

#### Fostering Critical Dialogue: Utilizing AI in the L2 Classroom

Presenter: **Alexandra Lee, Nicole Ziegler, Graham Crookes, Daniel Holden, & Priscila Leal**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

This workshop explores how generative AI, such as Chat GPT, can be used to promote learners' engagement with critical dialogue in the L2 classroom. Participants will be better able to participate if they have an AI tool, such as ChatGPT, readily available on a device.

### **Bio**

All presenters are affiliated with the Second Language Studies Department at the University of Hawai'i and have been conducting research in the sub-field of Critical Language Pedagogy.

### **Room 123** ([back](#))

#### Investigating Teachers' Beliefs on L2 Fluency and Fluency-Enhancing Classroom Practices

Presenters: **Ayano Kawasaki**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

Despite substantial advancements in second language (L2) fluency research, fluency remains underrepresented in L2 teaching. Through questionnaires, interviews, and classroom observations, this

presentation examines 1) teachers' beliefs about L2 fluency and fluency-enhancing activities and 2) the extent to which these beliefs are reflected in their classroom practices.

### **Bios**

Ayano Kawasaki is a PhD student in SLS at UH. She earned an MA in TESOL from Columbia University, as a Fulbright scholar. Ayano taught English at a high school and university. Her research focuses on TBLT, fluency, and teacher-training.

## **Concurrent Sessions**

**11:50–12:30 PM (40 minutes)**

### **Room 113** ([back](#))

#### **Shaping Global Impact: Insights from English Language Programs Alumni**

**Presenter: Robbieana Leung, Jane George, Betsy Gilliland, & Dongping Zheng**

**Affiliation: *English Language Programs & University of Hawaii at Manoa***

### **Summary**

Learn how you can make a difference globally through teaching projects designed by the U.S. Department of State. Four English Language Programs alumni describe the global impact of their projects, their personal and professional growth, and the unique instructional activities they tailored to local culture and needs. Handouts provided.

### **Bio**

Jane George was a Specialist in Lebanon and a Fellow in Tajikistan. She taught ESL in adult ed, pre-matriculation programs, language schools, and K-12. She has an MA in ESL and Professional Diplomas in English and ESL; from UH Mānoa.

Betsy Gilliland is chair of the Department of Second Language Studies at UH Mānoa. She was a specialist for two online projects during the pandemic, in Brazil and Russia.

Robbieana Leung is an English Language Programs Alumni Ambassador. As a Virtual Educator in Algeria and Fellow in Thailand, she taught Academic Writing, Conversation Clubs, and Intercultural Communication, fostering cultural curiosity and competence through innovative Global Citizenship Education projects.

Dongping Zheng, an associate professor in the Department of Second Language Studies at UH Mānoa. She embraces ecolinguistics, applying design-based research and technologies to advance theory, methods, and practices. She was a Specialist in a multi-year translanguaging project for Vietnam.

## **Room 115** ([back](#))

### Investigating Duolingo English Test Washback through Test Preparation Activities

Presenter: **Daniel Isbell, Ann Choe, Daniel Holden, Ces Jocson, Ayano Kawasaki, Jieun Kim, Yoonseo Kim, Sohyeon Lee, Maggie McGehee, Hitoshi Nishizawa, Leeseul Park, & Alex Tang**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

This study examined washback associated with the Duolingo English Test (DET) by investigating test preparation activities. Based on qualitative analysis of documents and interviews with test takers and coaches, we found relatively little positive or negative washback. Instead, most preparation activity appeared limited in duration and focused on test familiarization.

#### **Bio**

The presenters are part of the Language Assessment @ Mānoa (LA@M) group at the University of Hawai'i at Mānoa, a research and reading group dedicated to language testing and assessment.

## **Room 117** ([back](#))

### Prompt engineering for ESL lesson plans and activities using ChatGPT

Presenter: **Maria Levy**

Affiliation: ***Hawaii Pacific University, TESOL Program***

#### **Summary**

Generative AI has potential as a time-saver for ESL instructors. However, some specific information is needed to guide the generative AI in creating activities and lesson plans. This workshop will provide some basic tips on how to design and adjust prompts for better results.

#### **Bio**

Maria Levy is an Assistant Professor in the TESOL Program at Hawaii Pacific University. Previously, she was the Academic Director at ELS Honolulu, an on-campus Intensive English Program. Levy has also worked in curriculum development, assessment, and instructor evaluation.

## **Room 121** ([back](#))

### Utilizing ArcGIS StoryMaps to Explore Anti-Conquest: Fostering Critical Literacy through Place-Naming in the Writing Classroom

Presenter: **Rickey Larkin & Milang Shin**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

Herman's (2009) concept of anti-conquest examines honoring the Other while denying them power, illustrated through place-naming. This talk explores using anti-conquest linguistic landscape (LL) and ArcGIS StoryMaps in writing classrooms. StoryMaps foster critical literacy by rethinking place-naming, prioritizing community perspectives, and encouraging meaningful, student-driven discussions about public language use.

#### **Bio**

Milang Shin and Rickey Larkin are both in the Second Language Studies PhD program at the University of Hawai'i at Mānoa. They have shared research interests in sociolinguistics, linguistic landscape, and critical language pedagogy.

**Room 123** ([back](#))

Implementing Collaborative Online International Learning (COIL) in High Schools

Presenter: **Yuka Chubachi**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

**Summary**

This workshop explores a Collaborative Online International Learning (COIL) project between Japanese and South Korean high schools, highlighting its impact on fostering intercultural competence through online collaboration. It covers challenges such as technological barriers and limited teacher experience, offering practical strategies to implement COIL in high schools and promote meaningful, global student engagement through virtual exchanges.

**Bio**

Yuka Chubachi is a high school English teacher from Japan, a Fulbright scholar, and a MA student in Second Language Studies at the University of Hawai'i. Her research focuses on COIL implementation in high schools and creating a platform for teacher collaboration.

## Poster Sessions

**1:15–1:45 (30 minutes)**

**Room 133** ([back](#))

Creating ESP lessons to preserve the environment and improve the economy in Kiribati

Presenter: **Natasha Gillette, Tuteria Reibati Tenite, & William Hawea**

Affiliation: ***Brigham Young University-Hawaii***

**Summary**

English for Specific Purposes lessons were created by BYU-Hawaii students as part of a TESOL 425: Teaching Vocabulary class. The purpose of these lessons was to help Kiribati locals (I-Kiribati) become homestay hosts and complete relevant tasks related to the hospitality and tourism industry in English.

**Bio**

Natasha Gillette is an Assistant Professor of English Language Teaching and Learning at Brigham Young University-Hawaii. Her research interests include authentic language assessment, English for specific purposes and the academic success of indigenous student populations.

Tutera Reibati Tenite is from Kiribati and is a TESOL Education major at BYU-Hawaii.

William Hawea is from Fiji and is a TESOL Education major at BYU-Hawaii.

### **Room 133** ([back](#))

#### **International Teaching Practicum: An Immersive Experience**

Presenter: **Betsy Gilliland**

Affiliation: ***University of Hawai'i Mānoa, Department of Second Language Studies***

#### **Summary**

This poster illustrates the teaching practicum program I coordinate at a university in Thailand. Participants teach English to Thai university students and staff. Following an overview of the practicum, I share participant comments and offer recommendations to teacher-learners and teacher educators.

#### **Bio**

Betsy Gilliland is chair of the Department of Second Language Studies at UH Mānoa. She leads UH students on a study abroad teaching practicum to Thailand and researches language teachers' learning to teach and learning to do research on their teaching.

### **Room 133** ([back](#))

#### **Integrating Modern, Authentic Materials to Develop Learner Autonomy**

Presenter: **Saadiya Patrick**

Affiliation: ***UH Manoa***

#### **Summary**

I will discuss the importance of integrating modern, authentic materials in lessons to aid in learner autonomy. My presentation will focus on the importance of authentic materials, learner-centered lessons, and the use of real-world application and tasks in teaching a second language.

#### **Bio**

Saadiya Patrick is currently a 4th year student at HPU double-majoring in TESOL and Arts and Markets. She has a passion for linguistics and creating modern solutions to overlooked problems.

# Concurrent Sessions

**1:50–2:30 pm (40 minutes)**

---

## **Room 113** ([back](#))

### Examining The Gradient of Authenticity in The Age of AI

Presenters: **Hanh Nguyen & Yuhui Du**

Affiliation: ***Hawaii Pacific University***

#### **Summary**

We present a conversation analysis of (1) actual multi-party podcast transcripts, (2) AI-generated text based on these actual transcripts, and (3) entirely AI-generated scripts for a similar podcast. Based on the analysis, we invite the audience to discuss the notion of text genuineness and authenticity in language learning.

#### **Bios**

Hanh thi Nguyen, PhD, is professor of Applied Linguistics in the TESOL Program (BA, MA, Certificates) at Hawaii Pacific University.

Yuhui Du, MA TESOL from Hawaii Pacific University, is currently working at St. Clement's School as a teaching assistant.

## **Room 115** ([back](#))

### Building Spontaneous Speech Through the Power of Improvisation

Presenters: **Gabriella Sosnowski**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa, Department of Second Language Studies***

#### **Summary**

This session introduces improvisation as a dynamic teaching tool to enhance spontaneous communication skills. Participants will learn what improvisation is, explore its benefits for language learners, and gain practical ideas and activities to integrate these techniques into their classrooms, fostering fluency, confidence, and adaptability in a supportive environment.

#### **Bios**

Gabriella Sosnowski is a graduate student and experienced English language instructor at UH Mānoa. Her research and teaching focus on using improvisation to enhance learners' confidence, adaptability, and fluency in real-world communication.

## **Room 117** ([back](#))

### Technology-Mediated Task-Based Language Teaching: Using Tasks in Your Classroom

Presenter: **Nicole Ziegler**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

### **Summary**

Research suggests that technology may enhance the developmental benefits associated with Task-Based Language Teaching (TBLT). However, many teachers may feel unsure of how to design and implement tasks in their classroom. This workshop aims to provide an introduction to technology-mediated TBLT, including a sample task and opportunities for materials development.

### **Bios**

Nicole Ziegler is Associate Professor of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. Her research agenda focuses on instructed second language acquisition (ISLA), task-based language teaching (TBLT), computer-assisted language learning (CALL), and task-based approaches for Maritime English.

### **Room 121** ([back](#))

#### Humanistic Pedagogies and Cutting-Edge Technologies

Presenters: **Tom Court & Patrick Agullana**

Affiliation: ***International Programs, Outreach College, University of Hawai'i at Mānoa***

### **Summary**

Learn and participate in the design of well-timed instructional modifications based on humanistic pedagogies to redefine the limits of a predominantly technology-centered approach to a more socially interactive and motivating language learner-centered experience.

### **Bios**

Tom Court: Tom currently teaches for International Programs at Outreach College, UH Mānoa. He has previously taught in Canada, Japan, California, Oregon and Hawai'i. His research interests include hypermedia glossaries and endangered language preservation.

Patrick Agullana: With over 20 years of experience as a language instructor, Patrick Agullana works at the International Programs of Outreach College at the University of Hawai'i at Mānoa. His research interests include CALL, MALL, and informal online learning spaces

### **Room 123** ([back](#))

#### Effective Applications of Research-Based Fluency-Enhancing Strategies in ESL Classrooms

Presenter: **Ayano Kawasaki**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

### **Summary**

Despite advances in second language (L2) fluency research, fluency remains underexplored in teaching. This interactive workshop introduces research-based constructs of L2 fluency and practical fluency-enhancing classroom activities, equipping participants with tools to integrate fluency development into their teaching.

### **Bio**

Ayano Kawasaki is a PhD student in SLS at UH. She earned an MA in TESOL from Columbia University, as a Fulbright scholar. Ayano taught English at a high school and university. Her research focuses on TBLT, fluency, and teacher-training.

## Concurrent Sessions

**2:40–3:20 (40 minutes)**

### **Room 113** ([back](#))

Rubric-related instructions and learners' reflection: insights from text mining

Presenters: **Kenji Chubachi**

Affiliation: **Graduate Student, Chiba University; High School English Teacher, Tokyo, Japan**

#### **Summary**

This presentation examines how rubric-related instructions influenced learners' reflections in Japanese high school English classes. Using KH Coder for qualitative analysis, it reveals that the treatment group's reflections were more specific and actionable, demonstrating the potential of rubric-related instructions to enhance reflective practices and improve performance insights.

#### **Bios**

Kenji Chubachi earned his master's degree from Fukushima University in 2008. He has been a high school English teacher in Tokyo since 2008 and is currently a graduate student at Chiba University through a teacher dispatch program.

### **Room 115** ([back](#))

Teaching Comical Hypothetical Direct Reported Speech Using Online Media

Presenters: **Tasman Kekai Mattox**

Affiliation: ***Hawaii Pacific University***

#### **Summary**

In this presentation, we will focus on hypothetical direct reported speech (HDRS) in the comedic conversational podcast Sad Boyz, and how online media can be mined for useful English conversation language structures rarely investigated in the language classroom.

#### **Bios**

Tasman Kekai Mattox is a candidate in the M.A. TESOL program at Hawaii Pacific University, with a BA in Writing and a minor in Chinese Language. She taught English for a year in Fuzhou, China and is currently teaching English at McKinley Community School for Adults.

### **Room 117** ([back](#))

#### What are CustomGPTs? Should you use them in ESL/EFL Classes?

Presenter: **Austin Pack**

Affiliation: ***Brigham Young University-Hawaii***

#### **Summary**

You can create custom versions of ChatGPT called “GPTs” and share them with students. In this hands-on workshop participants will experiment with several GPTs designed for an Academic English Reading and Writing course, discuss the potential benefits and drawbacks of using GPTs, and learn how to create a custom GPT.

#### **Bio**

Dr. Austin Pack is Assistant Professor of English Language Teaching and Learning at Brigham Young University-Hawaii. His research interests include language teaching, language learner motivation, and technology enhanced language learning.

### **Room 121** ([back](#))

#### Sustaining translinguaging pedagogies: Narratives from teacher-learners on developing L2 motivational development

Presenter: **Alexander Tang**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

This study examines how translinguaging fosters inclusivity and enhances L2 motivation in Thai EFL classrooms. Drawing on narrative analysis and data from a seven-week practicum, findings reveal that translinguaging empowers learners, reduces anxiety, and boosts confidence. Teacher-learners' reflections highlight the transformative role of multilingual practices in creating positive motivational climates.

#### **Bio**

Alexander F. Tang is a doctoral student at the University of Hawaii at Manoa. His research interests include various aspects of heritage language learning, psycholinguistics, and sociolinguistics.

### **Room 123** ([back](#))

#### Using Technology for Enhancing Pronunciation Teaching

Presenter: **In Ji (Sera) Chun, Ayano Kawasaki, & Seungeun Lee**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

Given the general lack of teacher training in pronunciation instruction, the pedagogical benefits of computer-assisted pronunciation teaching has been emphasized. This presentation introduces various online tools (e.g., ChatGPT, English Accent Coach, and YouGlish) for creating pronunciation teaching materials.

#### **Bio**

In Ji (Sera) Chun is a PhD candidate in Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa (UHM). She currently teaches an undergraduate course on Second Language Learning at UHM. Her dissertation examines second language teachers' cognition and practices for pronunciation-focused instruction.

Ayano Kawasaki is a PhD student in SLS at UH. She earned an MA in TESOL from Columbia University, as a Fulbright scholar. Ayano taught English at a high school and university. Her research focuses on TBLT, fluency, and teacher-training.

Seungeun Lee is a PhD student in Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa. Her primary research interests are second language acquisition and World Englishes.

## **Concurrent Sessions**

**3.30-4:10 PM (40 minutes)**



#### **Room 113** ([back](#))

Language attitude perceptions amongst BYUH native English speakers and non-native English speakers of freshmen to senior level students

Presenters: **Pasemaca Seila, Aliah Mae Flores & Jeff Maloney**

Affiliation: ***Brigham Young University–Hawaii***

#### **Summary**

This study aims to contribute to ongoing conversations about the need to promote global Englishes perspectives in institutions of higher education by examining the experiences of university students enrolled in a highly linguistically diverse university within an English dominant context. 14 pre-service language professionals interviewed students across campus at an international university in the Pacific, USA. Findings include student recognition of initial challenges and misperceptions of other accents and varieties, and how these misperceptions shifted, and challenges were overcome throughout their experiences.

#### **Bios**

Pasemaca Seila is a junior studying at Brigham Young University Hawaii. She is majoring in Biology, minor in TESOL and Anthropology. She is married with 3 kids.

Aliah Mae Flores is a junior studying at Brigham Young University Hawaii. She is majoring in TESOL and Psychology with a minor in Marketing.

Jeffrey Maloney is an assistant professor in the TESOL/EIL program at BYU-Hawaii.

### **Room 115** ([back](#))

#### **From Pen-and-Paper to Computer: Enhancing a Local Placement Test**

Presenters: **Anne McCarrey, Yoonseo Kim, Daniel Isbell, & Daniel Holden**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

This presentation describes the transition of a university placement test from a pen-and-paper format to an online delivery and scoring system. It emphasizes the benefits of increased efficiency, reduced administrative burden, and outlines future steps for further digitization and automation of the test.

#### **Bios**

Anne McCarrey is a first-year PhD student in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa.

Yoonseo Kim is a PhD student in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. Her research focuses on Language Assessment and L2 Writing, with teaching experience across high school students, undergraduates, and Korean heritage speakers.

Daniel Isbell is an Assistant Professor in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. His primary areas of interest are language assessment and instructed second language acquisition.

Daniel Holden is currently a Ph.D. candidate in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. His main research interests are critical language pedagogy, critical administration, and language assessment.

### **Room 117** ([back](#))

#### **Generative AI as a Writing Tutor**

Presenters: **Juan Escalante**

Affiliation: ***Brigham Young University Hawaii***

#### **Summary**

This presentation explores the use of generative AI tools like ChatGPT in supporting student writing. Results from two studies revealed that AI feedback led to similar gains as human feedback, with students showing equal preference for both. The findings highlight the potential of blending AI and human feedback for effective learning.

## Bios

Juan Escalante is an Assistant Professor of TESOL and EIL at Brigham Young University-Hawaii. His research interests include technology enhanced-language education, teacher training, and language assessment.

## Room 121 ([back](#))

### Teacher identity construction in a neoliberal space: A narrative analysis

Presenters: **Robert Cunningham**

Affiliation: **University of Hawai'i at Mānoa**

## Summary

This presentation explores an in-progress study analyzing narratives of current and former teachers at a for-profit language center in Cambodia. It examines how business-driven institutional practices impact teacher identities, revealing how for-profit education fosters de-skilling and de-professionalization in language teaching. Preliminary findings underscore tensions between teaching's moral nature and profit-driven priorities.

## Bios

Robert Cunningham is a PhD candidate in Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. He has taught in Cambodia, Hawai'i, Myanmar, and Japan, with research interests in teacher education, teacher research, and second language reading and writing.

## Email Address of Primary Presenters

First Name	Last Name	Email Address	First Name	Last Name	Email Address
Witchuda	Chaisong	<a href="mailto:chaisong@hawaii.edu">chaisong@hawaii.edu</a>	Robbieana	Leung	<a href="mailto:rleung@hawaii.edu">rleung@hawaii.edu</a>
Kenji	Chubachi	<a href="mailto:tgfmf862@gmail.com">tgfmf862@gmail.com</a>	Maria	Levy	<a href="mailto:blevy@hpu.edu">blevy@hpu.edu</a>
Yuka	Chubachi	<a href="mailto:yukachu@hawaii.edu">yukachu@hawaii.edu</a>	Jeff	Maloney	<a href="mailto:maloney@byuh.edu">maloney@byuh.edu</a>
In Ji (Sera)	Chun	<a href="mailto:ijchun@hawaii.edu">ijchun@hawaii.edu</a>	Tasman Kekai	Mattox	<a href="mailto:tmatttox1@my.hpu.edu">tmatttox1@my.hpu.edu</a>
Tom	Court	<a href="mailto:acourt@hawaii.edu">acourt@hawaii.edu</a>	Anne	McCarrey	<a href="mailto:annem28@hawaii.edu">annem28@hawaii.edu</a>
Robert	Cunningham	<a href="mailto:robertcc@hawaii.edu">robertcc@hawaii.edu</a>	Annette	Murray	<a href="mailto:amurray@avid.org">amurray@avid.org</a>
Juan	Escalante	<a href="mailto:juan.escalante@byuh.edu">juan.escalante@byuh.edu</a>	Hanh	Nguyen	<a href="mailto:hnguyen@hpu.edu">hnguyen@hpu.edu</a>
Natasha	Gillette	<a href="mailto:natasha.gillette@byuh.edu">natasha.gillette@byuh.edu</a>	Austin	Pack	<a href="mailto:austin.pack@byuh.edu">austin.pack@byuh.edu</a>
Betsy	Gilliland	<a href="mailto:egillila@hawaii.edu">egillila@hawaii.edu</a>	Saadiya	Patrick	<a href="mailto:spatrick1@my.hpu.edu">spatrick1@my.hpu.edu</a>
Dan	Isbell	<a href="mailto:disbell@hawaii.edu">disbell@hawaii.edu</a>	Joseph	Peters	<a href="mailto:jo1aloha@gmail.com">jo1aloha@gmail.com</a>
Ayano	Kawasaki	<a href="mailto:ayano928@hawaii.edu">ayano928@hawaii.edu</a>	Francisco	Quilodrán	<a href="mailto:fgquilodran@uc.cl">fgquilodran@uc.cl</a>
Yoonseo	Kim	<a href="mailto:yoonsoo7@hawaii.edu">yoonsoo7@hawaii.edu</a>	Pasemaca	Seila	<a href="mailto:seilatalei92@go.byuh.edu">seilatalei92@go.byuh.edu</a>
Sunhee	Kim Fujii	<a href="mailto:sunheeki@hawaii.edu">sunheeki@hawaii.edu</a>	Gabriella	Sosnowski	<a href="mailto:gsosnows@hawaii.edu">gsosnows@hawaii.edu</a>
Jean	Kirschenmann	<a href="mailto:jkirschenmann@hpu.edu">jkirschenmann@hpu.edu</a>	Alexander	Tang	<a href="mailto:aftang@hawaii.edu">aftang@hawaii.edu</a>
Rickey	Larkin	<a href="mailto:larkinrt@hawaii.edu">larkinrt@hawaii.edu</a>	Nicole	Ziegler	<a href="mailto:nziegler@hawaii.edu">nziegler@hawaii.edu</a>
Alexandra	Lee	<a href="mailto:ael33@hawaii.edu">ael33@hawaii.edu</a>			

## Wireless Access:

BYUH has guest wireless access. To connect, open a browser on your device. You should land on the guest wireless page. You will need to agree to the conditions of use. Once you agree, you will be connected automatically.

## Map of HGB

